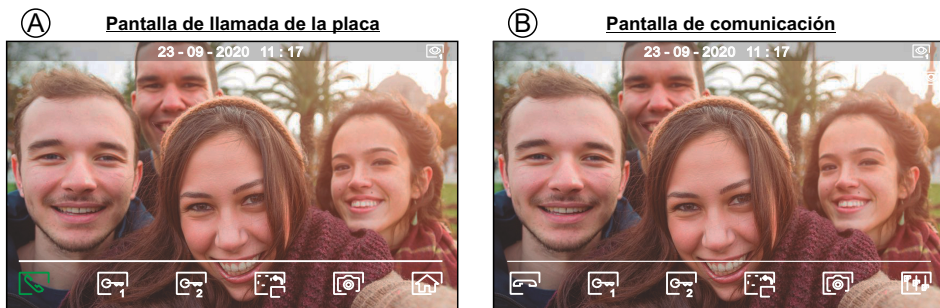


(*) Descripción pantalla monitor al recibir llamada de la placa y en comunicación.



La pantalla (A) se muestra al recibir una llamada o al pulsar el icono del menú principal. En llamada el icono mostrado en pantalla parpadeará en color verde (durante el proceso de llamada). En la parte superior central de la pantalla se muestra la fecha y la hora, y a la derecha se muestra la fuente de origen de la imagen. La llamada tiene un tiempo de duración de 45 segundos.

La pantalla (B) se muestra durante un proceso de comunicación. En la parte superior central de la pantalla se muestra la fecha y la hora, y a la derecha se muestra la fuente de origen de la imagen. La comunicación tiene un tiempo de 90 segundos.



Presione el pulsador oculto situado debajo del icono para finalizar la llamada o visualización en curso y regresar al menú principal.



Presione el pulsador oculto situado debajo del icono para acceder al menú de ajustes de imagen y volumen monitor en comunicación. Sitúese en la opción a modificar presionando el pulsador/pulsador oculto situados debajo de los iconos / correspondientes y modifique al nivel deseado presionando los pulsadores ocultos situados debajo de los iconos / correspondientes, valide los cambios realizados presionando el pulsador oculto situado debajo del icono .



Presione el pulsador oculto situado debajo del icono para cambiar la fuente de origen de la imagen, siempre y cuando el sistema tenga más de una placa o tenga alguna cámara externa conectada y se haya activado la visualización (ver manual del monitor y el manual de la placa correspondiente). Es posible realizar el cambio durante los procesos de visualización, llamada y comunicación.



Presione el pulsador situado debajo del icono / para iniciar o finalizar respectivamente la comunicación con la placa visualizada. La comunicación tiene una duración máxima de 90 segundos. Finalizada la comunicación, la pantalla se apagará.



Presione el pulsador situado debajo del icono para activar el abrepuertas (o dispositivo conectado a la salida del relé 1 de la placa) durante 3 segundos (valor de fábrica, programable por el instalador; ver manual del monitor y el manual de la placa correspondiente). Durante la activación, el indicador se iluminará.



Presione el pulsador oculto situado debajo del icono para activar el abrepuertas (o dispositivo conectado a la salida del relé 2 de la placa) durante 3 segundos (valor de fábrica, programable por el instalador; ver manual del monitor y el manual de la placa correspondiente). Durante la activación, el indicador se iluminará.



A los pocos segundos de recibir la llamada, inicia automáticamente la grabación de una fotografía. En la parte superior izquierda de la pantalla se muestra el icono y el indicador se iluminará.

Al presionar el pulsador oculto situado debajo del icono durante 1 segundo toma una fotografía. (Ver manual del monitor para configurar el modo de grabación).

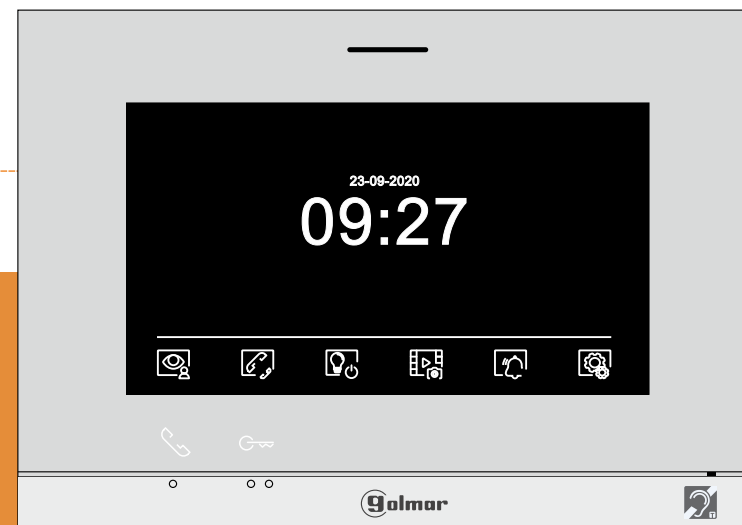
En el caso de disponer de una tarjeta micro SD insertada, inicia la grabación de un vídeo de 15 segundos a los pocos segundos de recibir la llamada. En caso contrario, tomará una fotografía. En la parte superior izquierda de la pantalla se muestra el icono y el indicador se iluminará.

Al presionar el pulsador oculto situado debajo del icono durante 1 segundo realizará una fotografía o durante 3 segundos realizará un vídeo. (Ver manual del monitor para configurar el modo de grabación).

(*) Para más información ver manual de usuario "TART 7H/G2+ (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>



MONITOR ART 7H/G2+



GUÍA RÁPIDA

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

50122739



TART 7H/G2+ ES GR REV.0122

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Cuando se instale o modifique el equipo, **hacerlo sin alimentación.**
- La instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizado por **personal autorizado.**
- Toda la instalación debe viajar al menos a **40 cm. de cualquier otra instalación.**
- No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
- Instale el monitor en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
- Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, alimentador, distribuidores y monitores.
- Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

(*) CARACTERÍSTICAS

- Monitor manos libres.
- Pantalla TFT color de 7".
- El monitor ART 7H/G2+, permite interactuar con audífonos que incorporen el modo T, facilitando la conversación entre vivienda-placa.
- Pulsadores de función y ocultos para acceso y selección de funciones del menú.
- Monitor con instalación simplificada (bus de 2 hilos no polarizados).
- Menú de usuario.
- Menú de instalador.
- Menú de ajustes pantalla y volumen.
- Salida sonería auxiliar (máximo 50mA/12Vcc).
- Entrada pulsador de puerta "HZ" de la entrada del rellano.
- Pulsador de activación abrepuertas 1 y pulsador oculto de activación abrepuertas 2.
- Leds de estado.
- Microinterruptores para configurar el código de llamada del monitor (dirección 1 a 128) y final de línea.
- Códigos de función para indicar si el monitor es principal o secundario (valor de fábrica: principal).

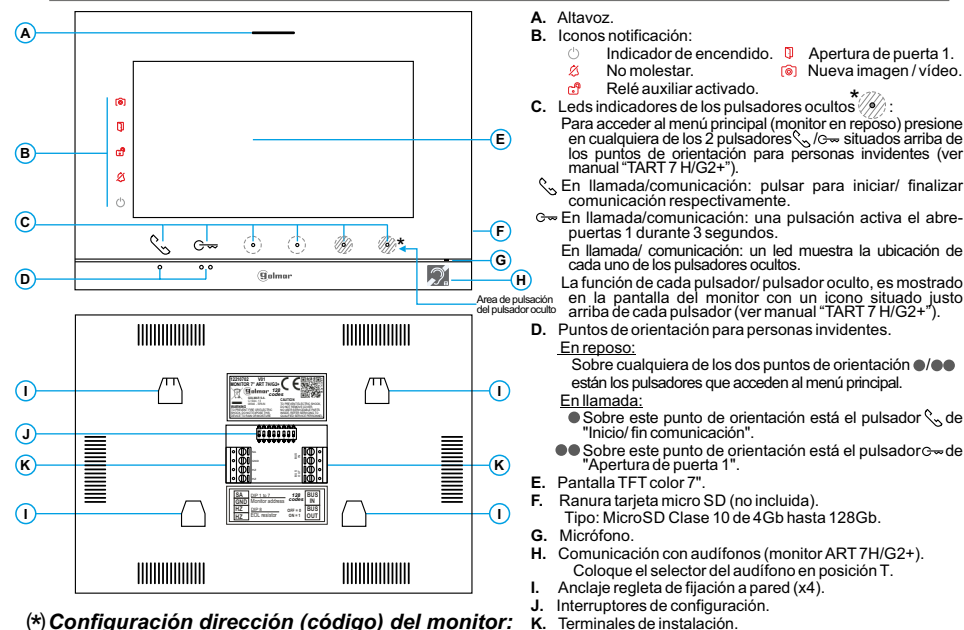
(*) FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

- Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación; un tono acústico advertirá de que la llamada se está realizando y el led de la placa  se iluminará. Si la síntesis de voz está habilitada el mensaje "llamando" nos indicará que la llamada se está realizando. En ese instante, el monitor de la vivienda recibe la llamada. Si se ha presionado por equivocación el pulsador de otra vivienda, pulsar sobre el que corresponda de la vivienda deseada, cancelando así la primera llamada.
- Al recibir la llamada, la imagen aparecerá en la pantalla del monitor principal (y secundario 1, caso de existir) sin que el visitante lo perciba y el icono  mostrado en pantalla parpadeará en color verde. Si se desea visualizar la imagen desde los monitores 2 ó 3, presione sobre uno de los pulsadores (situados sobre los puntos de orientación para personas invidentes) del monitor para que aparezca la imagen. Si la llamada no es atendida antes de 45 segundos, el led de la placa  se apagará y el canal quedará libre.
- Para establecer comunicación, presione sobre el pulsador situado debajo del icono de descolgado  mostrado en pantalla, el led  se apagará y el led  de la placa se iluminará. Si usted dispone de audífono(s), sitúelo a una distancia entre 15 -25 cm del monitor para obtener la máxima calidad de audio durante la comunicación con la placa.
- La comunicación tendrá una duración de 90 seg. o hasta presionar sobre el pulsador situado debajo del icono colgado  en el monitor. Finalizada la comunicación, el led de la placa  se apagará y el canal quedará libre. Si la síntesis de voz está habilitada, el mensaje "llamada finalizada" nos indicará en la placa que la llamada ha finalizado.
- Si se desea abrir la puerta  ó , presione sobre el pulsador situado debajo del icono  o presione el pulsador oculto situado debajo del icono  del monitor durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante 3 seg., el led de la placa  se iluminará también durante 3 seg. Si la síntesis de voz está habilitada, el mensaje "puerta abierta" nos será indicado en la placa.
- Para la descripción de funcionamiento y configuración del monitor, ver el manual del monitor.

(*) INSTALACIÓN DEL MONITOR

- (*) Para más información ver manual de usuario "TART 7H/G2+ (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) DESCRIPCIÓN DEL MONITOR



(*) Configuración dirección (código) del monitor:

Edificio / Chalet (Placa Nexa)

Dip1 a Dip7: Configurar la dirección del monitor (dirección 1 a 128).

Los interruptores colocados en la posición OFF tienen valor cero. En la posición ON tienen asignados los valores de la tabla adjunta. El código del monitor será igual a la suma de valores de los interruptores colocados en ON.

Importante:

Tabla de valores

Vivienda 1 (Dip1 a ON y Dip2-Dip7 a OFF)	Interruptor nº:	1	2	3	4	5	6	7
Vivienda 128 (Dip1 - Dip7 a OFF).	Valor en ON:	1	2	4	8	16	32	64



Ejemplo: 0+0+4+0+16+0+0=20

Dip8: Configura el final de línea. Dejar en ON en aquellos monitores en los que acabe el recorrido del cable de Bus. Resto colocar en OFF.

Dip 8 a ON



Dip 8 ar OFF



Nota: Para definir el monitor como principal o secundario, configure el código especial correspondiente: "0550" Principal (valor de fábrica), "0551" Secundario 1, "0552" Secundario 2 ó "0553" Secundario 3.

* Chalet (Placa SOUL)

Dip1 a Dip7: Asigna la dirección del monitor al pulsador de llamada de la placa.

Los interruptores 4 a 7 deben permanecer en la posición OFF.

Vivienda 1



Vivienda 2



Vivienda 3



Vivienda 4



Dip8: Configura el final de línea. Dejar en ON en aquel monitor en el que acabe el recorrido del cable de Bus. Resto colocar en OFF.

Dip 8 a ON

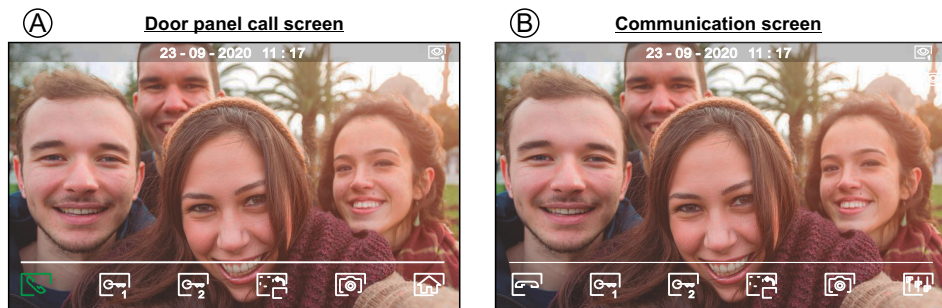


Dip 8 a OFF



Nota: Para definir el monitor como principal o secundario, configure el código especial correspondiente: "0550" Principal (valor de fábrica), "0551" Secundario 1, "0552" Secundario 2 ó "0553" Secundario 3.

- (*) Para más información ver manual de usuario "TART 7H/G2+ (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) *Description of the monitor when receiving a call and during communication.*

The (A) screen is displayed when receiving a call or pressing icon of the main menu. During a call, icon displayed on the screen will blink green (during the call process). In the top centre of the screen, the date and time are shown and, on the right, the source of the image is displayed. The call has a duration of 45 seconds.

The (B) screen is displayed during a communication process. In the top centre of the screen, the date and time are shown and, on the right, the source of the image is displayed. Communication has a maximum duration of 90 seconds.

Press the hidden button below icon to cancel the current call or display and return to the main menu.

Press the hidden button below icon to access the image and monitor in communication volume settings menu. Go to the option to be modified by pressing the button/ hidden button below corresponding icons / , change to the desired level by pressing the hidden buttons below corresponding icons / and validate the changes made by pressing the hidden button below icon .

Press the hidden button below icon to change the source of the image as long as the system has more than one door panel or has an external camera connected and display has been activated (see monitor manual and corresponding door panel manual). It is possible to make the change during display, call and communication processes.

Press the button below icon / to start audio or end the communication with the door panel displayed. Communication has a maximum duration of 90 seconds. Once communication has ended, the screen will turn off.

Press the button below icon to activate the lock release (or device connected to the relay 1 output of the door panel) for 3 seconds (factory setting, programmable by the installer; see monitor manual and corresponding door panel manual). During activation, indicator will illuminate.

Press the hidden button below icon to activate the lock release (or device connected to the relay 2 output of the door panel) for 3 seconds (factory setting, programmable by the installer; see monitor manual and corresponding door panel manual). During activation, indicator will illuminate.

A few seconds after receiving a call, it automatically takes a photograph. In the top left of the screen, icon is displayed and indicator will illuminate.

Press the button below icon for 1 second, it takes a photograph. (See monitor manual to set the recording mode).

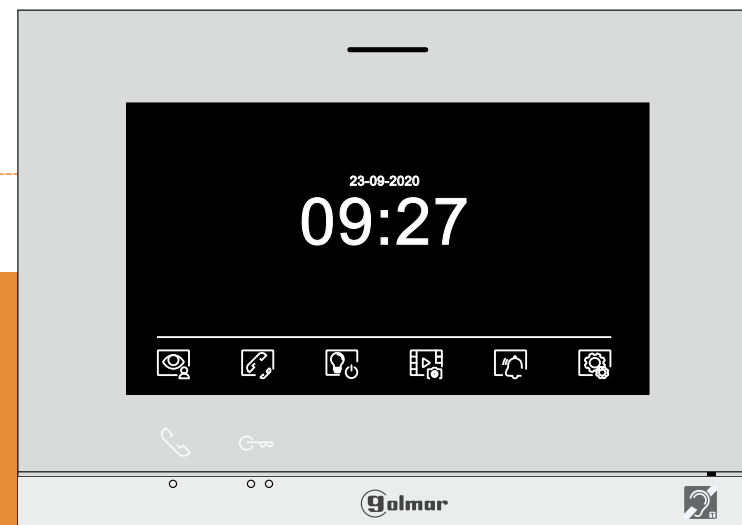
if you have a MicroSD card inserted, it starts recording a 15-second video within a few seconds of receiving the call. Otherwise, it will take a photograph. In the top left of the screen, icon is displayed and indicator will illuminate.

Press the button below icon for 3 seconds, it records a video. (See monitor manual to set the recording mode).

(*) For more information, see "TART 7H/G2+ user manual (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>



ART 7H/G2+ MONITOR



QUICK GUIDE

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

50122739



TART 7H/G2+ EN GR REV.0122

SAFETY PRECAUTIONS

- **Always disconnect the power supply** before installing or making modifications to the device.
- The fitting and handling of these devices must be carried out by **authorised personnel**.
- The wiring must run at least **40 cm. away from any other wiring**.
- Do not overtighten the screws on the connector.
- Install the monitor in a dry protected location free from the risk of dripping or splashing water.
- Do not place in humid, dusty or smoky locations, or near sources of heat.
- Before connecting the device to the mains, check the connections between the door panel, power supply, distributors and monitors.
- Always follow the instructions contained in this manual.

(*) CHARACTERISTICS

- Hands-free monitor.
- 7" TFT colour screen.
- The monitor ART 7H/G2+, interacts with hearing aids equipped with T-mode, making conversation between apartment and door panel easier.
- Push buttons/hidden push buttons for access and selection of menu function.
- Monitor with simple installation (non-polarised 2 wires bus).
- User menu.
- Installer menu.
- Image and communication settings menu.
- Output auxiliary call repeater (max. 50mA/12Vdc).
- "HZ" input for calls from apartment front door.
- Push button for Door release 1 and hidden push button for Door release 2.
- Notification leds.
- Configuration switches to assign the call address (1 to 128) and end of line.
- Function codes to define whether the monitor is master or slave (default: master).

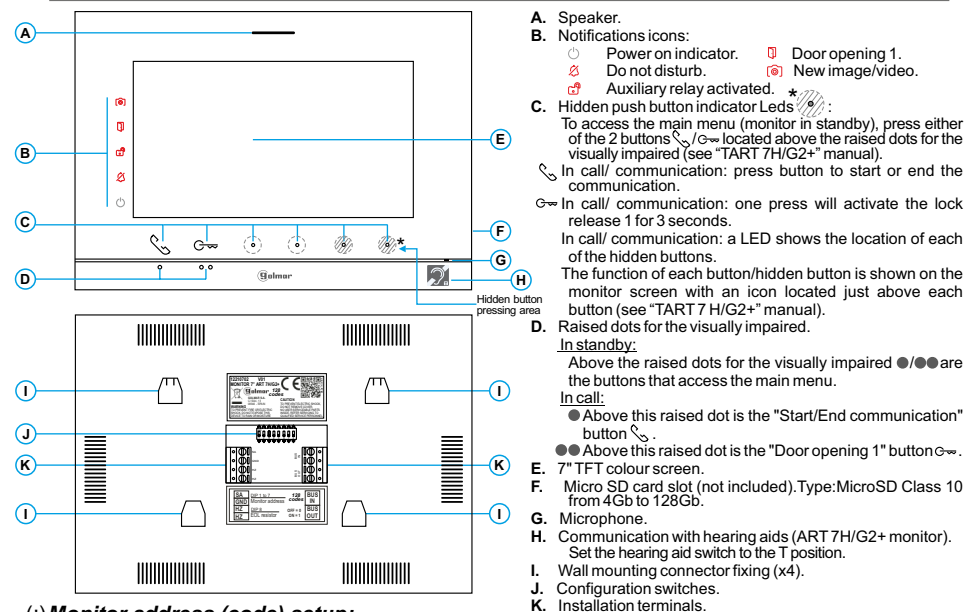
(*) SYSTEM OPERATION

- To make a call, the visitor must press the button of the apartment; an audible sound indicates that the call is being made and the door panel LED  will turn on. If vocal synthesis is enabled, a 'Call is in progress' message appears indicating that a call is being made. At this moment, the apartment's monitors receive the call. If another apartment is called by mistake, press the button for the correct apartment and the first call will be cancelled.
- Upon receiving the call, the image will appear on the screen of the master monitor (and slave 1, if it exists) without the visitor knowing and icon  displayed on the screen will blink green. To view the image from slave monitors 2 or 3, press the one of the buttons (located above the raised dots for the visually impaired) of the monitor to display the image. If the call is not answered within 45 seconds, the door panel LED  will turn off and the system will become free.
- To establish communication, press the push button below off-the-hook icon  shown on the screen. Door panel LED  will turn off and the led  will turn on.  If you have a hearing aid, make sure that the hearing aid is between 15 and 25 cm away from the monitor to ensure maximum audio quality during communication with the door panel.
- Connection will last for 90 seconds or until the push button below on-the-hook icon  shown on the screen is pressed. When communication ends, door panel LED  will turn off and the system will become free. If vocal synthesis is enabled, a 'Communication is finished' message will indicate that the call is over.
- To open door  or  of the door panel, press the push button below of icon  displayed on the screen or press the hidden push button below of icon  displayed on the screen during the call or communication processes: one press will activate the lock release for 3 seconds and the door panel LED  will also turn on for 3 seconds. If vocal synthesis is enabled, a 'Door is open' message will be indicated on the door panel.
- Detailed operation and configuration of the monitor, see "TART 7H/G2+" monitor user manual.

(*) INSTALATION OF THE MONITOR

- (*) For more information, see "TART 7H/G2+ user manual (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) DESCRIPTION MONITOR



(*) Monitor address (code) setup:

Building / Villa (Nexa Door Panel)

Dip1-Dip7: Sets the monitor address (addresses 1 to 128).

The switches set to OFF have a zero value. The values of the switches set to ON are shown in the table below. The monitor code is the sum of the values of the switches set to ON.

Important: Apartment 1 (Dip1 to ON & Dip2-Dip7 to OFF).

Table of values

Switch number:	1	2	3	4	5	6	7
Value when ON:	1	2	4	8	16	32	64



Example: $0 + 0 + 4 + 0 + 16 + 0 + 0 = 20$

Dip8: This activates the end-of-line resistance in the ON position. Activate it in monitors where the bus cable ends. Deactivate it only in intermediate monitors.

Dip 8 to ON



Dip 8 to OFF



Note: To define whether the monitor is master or slave, entering the corresponding "Special code":
 "0550" Master (factory default), "0551" Slave 1, "0552" Slave 2 or "0553" Slave 3.

* Villa (Soul Door Panel)

Dip1 to Dip7: These assign the address of the monitor to call button on the door panel.

Switches 4-7 must remain in the OFF position.

Apartment 1



Apartment 2



Apartment 3



Apartment 4



Kit Soul / Art 7H manual

Dip8: This activates the end-of-line resistance in the ON position. Activate it in monitor where the bus cable ends. Deactivate it only in intermediate monitors.

Dip 8 to ON



Dip 8 to OFF



Note: To define whether the monitor is master or slave, entering the corresponding "Special code":
 "0550" Master (factory default), "0551" Slave 1, "0552" Slave 2 or "0553" Slave 3.

- (*) For more information, see "TART 7H/G2+ user manual (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) ÉCRAN D'APPEL ET COMMUNICATION DE LA PLAQUE (DE RUE)

(A) Écran d'appel de la plaque (de rue)



(B) Écran de communication



L'écran (A) s'affiche à la réception d'un appel ou bien lorsque vous pressez l'icône [📞] du menu principal. Au cours d'un appel, l'icône [📞] affichée sur l'écran clignotera en vert (tout au long de l'appel). La date et l'heure sont affichées en haut au centre de l'écran, et la source d'origine d'où provient l'image est indiquée sur le côté droit. L'appel prendra fin après 45 secondes.

L'écran (B) s'affiche pendant le processus de communication. La date et l'heure sont affichées en haut au centre de l'écran, et la source d'origine d'où provient l'image est indiquée sur le côté droit. La communication prendra fin après 90 secondes.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône [🏠] pour annuler l'appel ou l'affichage en cours et revenir sur le menu principal.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône [👤] pour accéder au menu des paramètres principaux de l'image et du volume du moniteur en communication. Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes [📺]/[🔊] correspondantes et modifiez le niveau en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes [🔼]/[🔽] correspondantes, puis, pour finir, confirmez les modifications en pressant sur le poussoir situé sous l'icône [✅].



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône [📷] pour modifier la source d'origine de l'image. Cette opération n'est possible que si le système est équipé de plusieurs plaques (de rue) ou d'au moins une caméra externe et que la visualisation est activée (se reporter au manuel du moniteur et au manuel de la plaque (de rue) correspondant). Vous pouvez modifier la source au cours des processus de visualisation, d'appel et de communication.



Pressez le poussoir situé sous l'icône [📞]/[📺] pour commencer ou interrompre, respectivement, la communication avec la plaque (de rue) en cours de visualisation. La communication prendra fin après 90 secondes. Une fois la communication terminée, l'écran s'éteint.



Pressez le poussoir situé sous l'icône [🔑] pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 1 de la plaque (de rue)) pendant 3 secondes (valeur d'usine, programmable par l'installateur ; se reporter au manuel du moniteur et au manuel de la plaque (de rue) correspondant). Pendant l'activation, l'indicateur [🔴] s'allumera.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône [🔑] pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 2 de la plaque (de rue)) pendant 3 secondes (valeur d'usine, programmable par l'installateur ; se reporter au manuel du moniteur et au manuel de la plaque (de rue) correspondant). Pendant l'activation, l'indicateur [🔴] s'allumera.



Quelques secondes après avoir reçu un appel, vous permet de lancer automatiquement l'enregistrement d'une photographie. L'icône [📷] s'affichera en haut à gauche de l'écran et l'indicateur [🔴] s'allumera. Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône [📷] pendant 1 seconde pour prendre une photo. (Voir le manuel du moniteur pour la configuration du mode d'enregistrement).

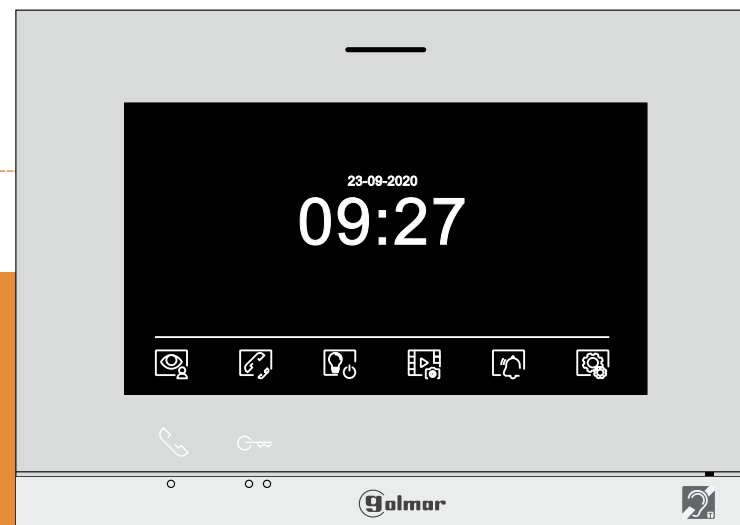
Si vous utilisez une carte micro SD, vous permet de lancer l'enregistrement d'une vidéo de 15 secondes à peine quelques secondes après avoir reçu un appel. L'icône [📹] s'affichera en haut à gauche de l'écran et l'indicateur [🔴] s'allumera.

Pour prendre une photo, faites une pression brève de 1 seconde sur le poussoir masqué situé sous l'icône [📷] ou une pression longue de 3 secondes pour réaliser un enregistrement vidéo. (Voir le manuel du moniteur pour la configuration du mode d'enregistrement).

(*) Pour de plus amples informations, se reporter au manuel "TART 7H/G2+ (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>



MONITEUR ART 7H/G2+



GUIDE RAPIDE

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, **veiller à couper l'alimentation électrique.**
- L'installation et la manipulation de ces systèmes ne doivent être prises en charge que **par le personnel autorisé.**
- L'installation doit passer à au moins **40 cm de toute autre installation.**
- Évitez de serrer de façon excessive les vis de l'étrier.
- Installer le moniteur dans un endroit sec et protégé, sans risque d'égouttement ou de projections d'eau.
- Évitez les emplacements trop proches d'une source de chaleur, humides, poussiéreux ou exposés à la fumée.
- Avant de connecter le système, vérifier la connexion entre la plaque de rue, l'alimentation, les distributeurs et les moniteurs.
- Suivez à tout moment les instructions de ce manuel.

(*) CARACTÉRISTIQUES

- Moniteur mains libres.
- Écran TFT couleur de 7".
- Le moniteur ART 7H/G2+ peut s'utiliser avec des écouteurs intégrant le mode T, ce qui permet de faciliter la conversation habitation-plaque (de rue).
- Poussoirs/ poussoirs masqués pour l'accès et la sélection de la fonction du menu.
- Moniteur avec installation simplifiée (bus de 2 fils non polarisés)
- Menu principal.
- Menu paramètres principaux.
- Paramètres principaux de l'image et de communication.
- Sortie vers le répéteur d'appel auxiliaire (maximum 50mA/12Vcc).
- Connexion pour le poussoir d'appel palier "HZ".
- Poussoir de commande de gâche électrique 1 et poussoir masqué de commande de gâche électrique 2.
- Leds de notification.
- Interrupteurs de configuration pour attribuer l'adresse d'appel (1 à 128) et la fin de ligne.
- Codes spéciaux pour définir si le moniteur est principal ou secondaire (par défaut : principal).

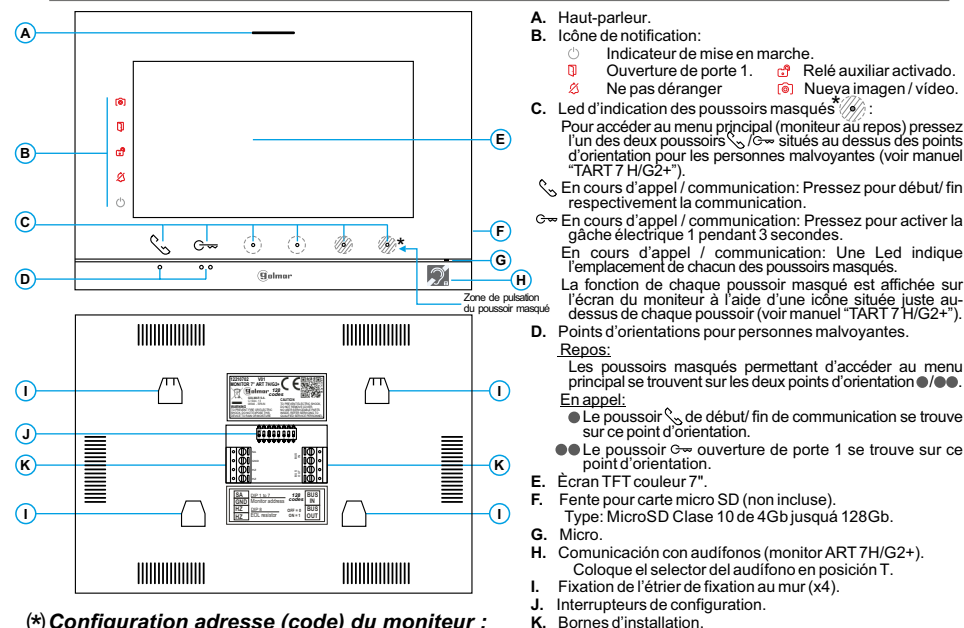
(*) FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- Pour effectuer un appel, le visiteur doit appuyer sur le poussoir correspondant à l'habitation qu'il désire appeler ; une tonalité d'appel indiquera que l'appel est en cours et la LED  s'allumera. Si la synthèse vocale est habilitée le message « appel en cours » sera indiqué sur la plaque (de rue). À ce moment, le moniteur de l'habitation reçoit l'appel. Si ce poussoir a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le poussoir de l'habitation désirée.
- À la réception de l'appel, l'image s'affichera sur l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, sur le secondaire 1) sans que le visiteur ne puisse le percevoir, et l'icône  affichée à l'écran clignotera en vert. Si vous souhaitez visualiser l'image sur les moniteurs secondaires 2 ou 3, pressez l'un des poussoirs (situés sur les points d'orientation pour les personnes malvoyantes) du moniteur afin d'afficher l'image. Si l'appel ne reçoit aucune réponse dans un délai de 45 secondes, la LED  de la plaque (de rue) s'éteindra et le système sera libéré.
- Pour établir une communication, pressez le poussoir masqué qui se trouve sous l'icône de décrocher  affichée à l'écran. La LED  de la plaque (de rue) s'éteindra et la LED  s'allumera. Si le moniteur est un modèle Art 7H/G2+ avec l'icône  sur l'avant, placez l'écouteur à 15 - 25 cm du moniteur afin d'obtenir la meilleure qualité audio pendant la communication avec la plaque de rue. La communication prend fin après 90 secondes ou en pressant sur le poussoir situé sous l'icône de raccrocher  affichée à l'écran. Une fois la communication terminée, la LED  de la plaque (de rue) s'éteindra et le système sera libéré.
- Pour ouvrir la porte  ou  de la plaque (de rue), pressez le poussoir qui se trouve sous l'icône  ou pressez le poussoir masqué qui se trouve sous l'icône  affichée à l'écran au cours du processus d'appel ou de communication: une seule pression active la gâche électrique pendant 3 secondes, et la LED  de la plaque (de rue) s'allumera. Si la synthèse vocale est habilitée le message « porte ouverte » sera indiqué sur la plaque (de rue).
- Pour connaître les instructions de fonctionnement et de configuration du moniteur se reporter au manuel du moniteur.

(*) INSTALLATION DU MONITEUR

- (*) Pour de plus amples informations, se reporter au manuel "TART 7H/G2+ (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) DESCRIPTION DU MONITEUR



(*) Configuration adresse (code) du moniteur :

Bâtiment/Chalet (plaque (de rue) Nexa)

Dip 1 à Dip 7 : Permettent de configurer l'adresse du moniteur (adresses de 1 à 128).

Les interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro. En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous. Le code du moniteur sera égal à la somme des valeurs des interrupteurs placés en position ON.

Important :

Table des valeurs

Habitation 1 (Dip 1 sur ON et Dip 2 - DIP 7 sur OFF). Interrupteur n° : 1 2 3 4 5 6 7

Habitation 128 (Dip 1 - Dip 7 sur OFF). Valeur sur ON : 1 2 4 8 16 32 64



Exemple : 0+0+4+0+16+0+0=20

Dip 8 : Permet de configurer la fin de la ligne. Laisser en position ON sur les moniteurs où fini le parcours du câble Bus. Pour le reste placer en position OFF.

Dip 8 sur ON



Dip 8 sur OFF



Remarque : Établissent si le moniteur est principal ou secondaire; par code de fonction correspondant: "0550" Principal (par défaut), "0551" Secondaire 1, "0552" Secondaire 2 ou "0553" Secondaire 3.

* Chalet (plaque (de rue) Soul)

Dip1 a Dip7: Attribuent l'adresse du moniteur correspondant à son poussoir d'appel de la plaque (de rue). Les interrupteurs 4 à 7 doivent demeurer commutés sur OFF.

Habitation 1



Habitation 2



Habitation 3



Habitation 4



Dip8: Permet de configurer la fin de la ligne. Laisser en position ON sur les moniteurs où fini le parcours du câble Bus. Pour le reste placer en position OFF.

Dip 8 sur ON

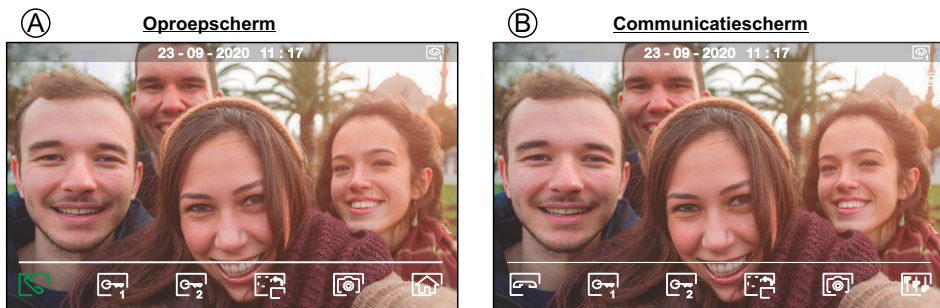


Dip 8 sur OFF



Remarque : Établissent si le moniteur est principal ou secondaire; par code de fonction correspondant: "0550" Principal (par défaut), "0551" Secondaire 1, "0552" Secondaire 2 ou "0553" Secondaire 3.

- (*) Pour de plus amples informations, se reporter au manuel "TART 7H/G2+ (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) **Beschrijving van de monitor tijdens oproep en communicatie.**

Het scherm **A** wordt weergegeven wanneer u een oproep ontvangt of op de toets onder het pictogram van het hoofdmenu drukt. Tijdens een oproep knippert het pictogram groen (tijdens het oproepproces). Rechtsboven in het scherm wordt de bron van de afbeelding weergegeven. Het gesprek heeft een duur van 45 seconden.

Het scherm **B** wordt weergegeven tijdens een communicatieproces. Rechtsboven in het scherm wordt de bron van de afbeelding weergegeven. Een gesprek heeft een maximale duur van 90 seconden.

- Beëindig de oproep of het gesprek door op de toets onder dit pictogram te drukken.
- Druk gedurende 3 seconden op de toets onder het pictogram om het instellingenmenu voor beeld en beltoonvolume te openen tijdens een oproepproces of het instellingenmenu voor communicatievolume tijdens een communicatieprocesmonitor. Selecteer de optie die u wilt wijzigen door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen / te drukken, ga naar het gewenste niveau door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen / te drukken en valideer de aangebrachte wijzigingen door op het pictogram onder de toets te drukken.
- Druk op de toets onder het pictogram om de bron van het videobeeld te wijzigen, zolang het systeem meer dan één deurpaneel heeft of een externe camera is aangesloten en het display is geactiveerd (zie de monitorhandleiding en de bijbehorende handleiding van het deurpaneel). Het is mogelijk om de wijziging door te voeren tijdens weergave-, oproep- en communicatieprocessen.
- Druk op de toets onder het pictogram / om de audiocommunicatie met het weergegeven buitendeurpaneel te starten of beëindigen. De communicatie heeft een maximale duur van 90 seconden. Zodra de communicatie is voltooid, wordt het scherm uitgeschakeld.
- Druk op de toets onder het pictogram om de deuropener (of het apparaat dat is aangesloten op de relais1-uitgang van het buitendeurpaneel) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, programmeerbaar door de installateur zie uitgebreide handleiding). De LED gaat branden.
- Druk op de toets onder het pictogram om de deuropener (of het apparaat dat op de relaisuitgang 2 van het buitendeurpaneel is aangesloten) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, programmeerbaar door de installateur zie uitgebreide handleiding). De LED gaat branden.
- Een paar seconden na ontvangst van een oproep, wordt automatisch een foto gemaakt. Linksboven in het scherm wordt het pictogram weergegeven en de led gaat branden.
- Druk 1 seconde op de toets onder het pictogram , er wordt een foto gemaakt. (Zie de monitorhandleiding om de opnamemodus in te stellen).
- Als je een MicroSD-kaart hebt geplaatst, begint deze binnen een paar seconden na ontvangst van de oproep een video van 15 seconden op te nemen. Anders wordt er een foto gemaakt. Linksboven in het scherm wordt het pictogram weergegeven en de led gaat branden.
- Druk 3 seconden op de toets onder het pictogram , het neemt een video op. (Zie de monitorhandleiding om de opnamemodus in te stellen).

(*) Voor meer informatie, zie de handleiding "TART 7H/G2+ (cod. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>



ART 7H/G2+ MONITOR



SNELHANDLEIDING

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

INSTALLATIE VOORSCHRIFT

Koppel altijd de voeding los voor installeren of aanpassen van de installatie.

- Het installeren en onderhouden dient door een **erkende installateur** te gebeuren.
- De bedrading van de installatie moet minimaal **40 cm. van andere bedrading zijn aangelegd**.
- Draai de schroeven op de connectoren niet te vast.
- Instaleer de monitor op een droge plaats zonder risico op nat worden.
- Plaats niet in vochtige, stoffige of rokerige ruimtes of in de buurt van een verwarming.
- Voordat de spanning erop wordt gezet, controleer de bekabeling en aansluitingen op juistheid en of alles is aangesloten.
- Volg altijd de instructies uit de handleiding of van Vercoma, lees deze goed door.

(*) EIGENSCHAPPEN

- Hands-free monitor.
- 7" TFT kleuren scherm.
- Functie toetsen en selecteren van menu functies.
- Monitor voor eenvoudige installatie (2-draads ongepolariseerde BUS).
- Gebruikers menu.
- Installateurs menu.
- Menu voor beeld en geluid instellingen.
- Uitgang voor externe bel (max. 50mA/12Vdc).
- "HZ" aansluiting voor een etagebeldukker.
- Toetsen voor deuropener 1 en 2.
- Status leds.
- Configuratie dip-schakelaars om de monitor code toe te wijzen (1 tot 128) en eindweerstand.
- Functie codes om de monitor als master of slave in te stellen (standaard: master).

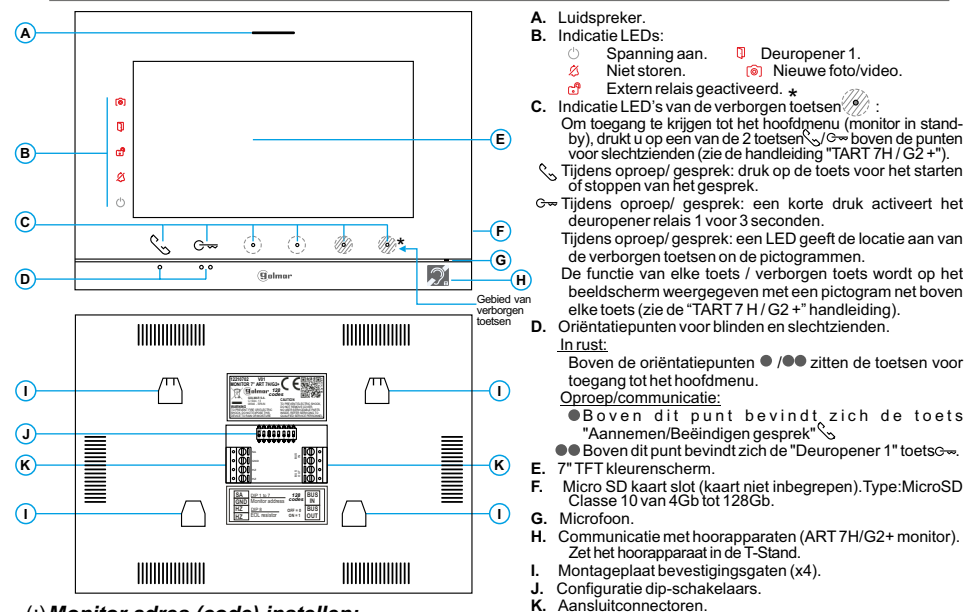
(*) WERKING VAN HET SYSTEEM

- Om een oproep te plaatsen, moet de bezoeker op de beldrukker drukken die overeenkomt met de woning waarmee hij wil bellen; een akoestische toon waarschuwt dat er wordt gebeld en de led op het paneel gaat branden. Als de spraaksynthese is ingeschakeld (indien aanwezig), geeft het bericht "er wordt gebeld" aan dat er wordt gebeld. Op dat moment ontvangt de monitor de oproep. Als de beldrukker van een andere woning per ongeluk is ingedrukt, drukt u op de beldrukker die overeenkomt met het gewenste woning, waardoor de eerste oproep wordt geannuleerd.
- Wanneer de oproep wordt ontvangen, verschijnt de afbeelding op het scherm van de master monitor (en slave 1, indien aanwezig) zonder dat de bezoeker het merkt en het pictogram dat op het scherm wordt weergegeven, knippert groen. Als u het beeld op monitor 2 of 3 wilt bekijken, drukt u op een van de monitortoetsen om het beeld weer te geven. Als de oproep niet binnen 45 seconden wordt beantwoord, gaat de led uit en is het kanaal vrij.
- Om communicatie tot stand te brengen, drukt u op de toets onder het pictogram met de hoorn die wordt weergegeven op het scherm. De led gaat uit en de led op het deurpaneel gaat branden. Als de monitor de 'ART 7H' is met het pictogram op de voorkant, plaats het hoortoestel dan op een afstand van 15 - 25 cm van de monitor om de beste audiokwaliteit te krijgen tijdens de communicatie met het paneel.
- De communicatie duurt 90 sec. of totdat u op de toets onder het pictogram met de hoorn op de monitor drukt. Zodra de communicatie is voltooid, gaat de led op het paneel uit en is het kanaal vrij. Als spraaksynthese is ingeschakeld, geeft het bericht "oproep beëindigd" op het paneel aan dat de oproep is beëindigd.
- Om de deur of van het deurpaneel te openen, drukt u op de toets onder het pictogram dat op het scherm wordt weergegeven of drukt u op de verborgen toets onder het pictogram dat op het scherm wordt weergegeven tijdens de oproep of communicatie: één keer drukken activeert de ontgrendeling van het slot voor 3 seconden en de LED op het deurpaneel zal ook gedurende 3 seconden branden. Als spraak synthese is ingeschakeld, wordt het bericht 'de deur is geopend' weergegeven op het deurpaneel.
- Zie de gebruikershandleiding van de monitor "TART 7H / G2 +" voor meer informatie over de bediening en configuratie van de monitor.

(*) INSTALLATIE VAN DE MONITOR

- (*) Voor meer informatie, zie de handleiding "TART 7H/G2+ (cod. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) BESCHRIJVING MONITOR



(*) Monitor adres (code) instellen:

Gebouw / Woning (Nexa Buitendeurpaneel)

Dip1-Dip7: Stel het monitor adres in (codes van 1 tot 128).

Dip-schakelaars die op UIT staan hebben de waarde 0. In de positie AAN krijgen ze de waarde zoals in de tabel.
De monitor code is gelijk aan de SOM van de dip-schakelaars.

Belangrijk: Woning 1 (Dip1 op AAN & Dip2-Dip7 op UIT).

Belangrijk: Woning 128 (Dip1 - Dip7 op UIT).

Waarde tabel

Schakelaar nr.: 1 2 3 4 5 6 7
Waarde op AAN: 1 2 4 8 16 32 64



Voorbeeld: 0 + 0 + 4 + 0 + 16 + 0 + 0 = 20

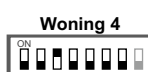
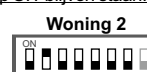
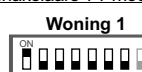
Dip8: Activeert de eindweerstand in de AAN positie. Activeer deze op die monitoren waar de BUS kabel eindigt.
Schakel deze UIT als de kabel wordt doorgelust.



Opmerking: Om te bepalen of de monitor master of slave is, voert u de overeenkomstige "speciale code" in: "0550" Master (fabrieksinstelling), "0551" Slave 1, "0552" Slave 2 of "0553" Slave 3.

* Woning (Soul Deurpaneel)

Dip1 tot Dip7: Hiermee wordt de code van de monitor toegekend aan de beldrukker van het paneel.
Schakelaars 4-7 moeten op UIT blijven staan.



Kit Soul / Art 7H
handleiding

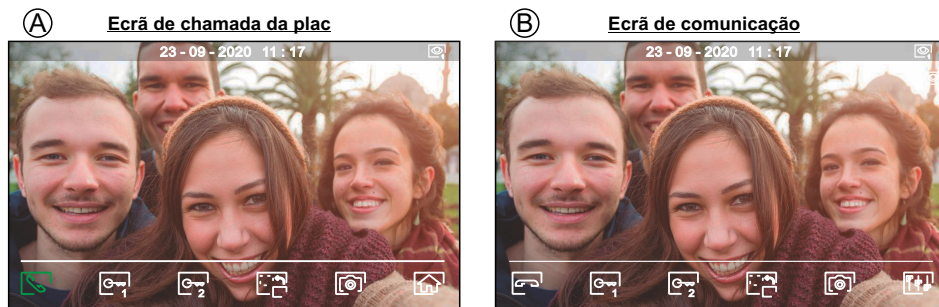
Dip8: Activeert de eindweerstand in de AAN positie. Activeer deze op die monitoren waar de BUS kabel eindigt.
Schakel deze UIT als de kabel wordt doorgelust.



Opmerking: Om te bepalen of de monitor master of slave is, voert u de overeenkomstige "speciale code" in: "0550" Master (fabrieksinstelling), "0551" Slave 1, "0552" Slave 2 of "0553" Slave 3.

- (*) Voor meer informatie, zie de handleiding "TART 7H/G2+ (cod. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>

(*) **Descrição do monitor ao receber uma chamada da placa e em comunicação.**



O ecrã (A) é visualizado ao receber uma chamada ou ao carregar no botão sob o ícone  do menu principal. Em chamada, o ícone  mostrado no ecrã piscará em verde (durante o processo de chamada). A parte superior central do ecrã visualiza a data e a hora, y a la direita do ecrã visualiza a origem da imagem. A chamada tem uma duração de 45 s.

O ecrã (B) é mostrado durante um processo de comunicação. A parte superior direita visualiza a origem da imagem. A comunicação tem uma duração de 90 s.

 Carregue no botão oculto sob o ícone  para cancelar a chamada ou a visualização em curso e regressar ao menu principal.

 Carregue no botão oculto sob o ícone  para aceder ao menu de definições de imagem e volume de monitor em comunicação. Posicione-se na opção a modificar carregando nos botões ocultos sob os ícones  /  correspondentes e modifique para o nível pretendido carregando nos botões ocultos sob os ícones  /  correspondentes; valide as alterações realizadas carregando no botão oculto sob o ícone .

 Carregue no botão oculto sob o ícone  para mudar a origem da imagem, quando o sistema tiver mais de uma placa ou tiver uma câmara externa conectada e a visualização tiver sido ativada (ver o manual do monitor e o manual da placa correspondente). É possível realizar a alteração durante os processos de visualização, chamada e comunicação.

  Carregue no botão sob o ícone  /  para iniciar ou finalizar respetivamente a comunicação com a placa visualizada. A comunicação tem uma duração máxima de 90 s. Finalizada a comunicação, o ecrã apaga-se.

 Carregue no botão sob o ícone  para ativar o trinco elétrico (ou o dispositivo conectado à saída de relé 1 da placa) durante 3 s (valor de fábrica, programável pelo instalador; ver manual do monitor e o manual da placa correspondente). Durante a ativação, o indicador  acende-se.

 Carregue no botão oculto sob o ícone  para ativar o trinco elétrico (ou o dispositivo conectado à saída de relé 2 da placa) durante 3 s (valor de fábrica, programável pelo instalador; ver manual do monitor e o manual da placa correspondente). Durante a ativação, o indicador  acende-se.

 Alguns segundos depois de receber uma chamada, tira automaticamente uma fotografia. Na parte superior esquerda do ecrã, é exibido um ícone  e o indicador  ilumina-se. Premindo o botão oculto abaixo do ícone  durante 1 segundo, tira-se uma fotografia. (Ver manual do monitor para definir o modo de gravação).

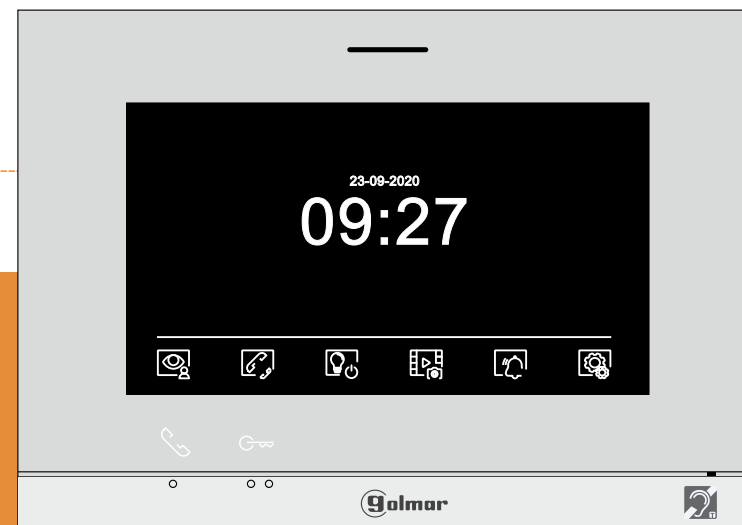
En el caso de disponer de una tarjeta micro SD insertada, inicia la grabación de un vídeo de 15 segundos a los pocos segundos de recibir la llamada. En caso contrario, tomará una fotografía. En la parte superior izquierda de la pantalla se muestra el icono  y el indicador  se iluminará.

Se premir o botão oculto abaixo do ícone  durante 1 segundo tirará uma fotografia o durante 3 segundos grava um vídeo. (Ver manual do monitor para definir o modo de gravação).

(*) Para mais informação, consulte o manual de utilizador "TART 7H/G2+ (cód. 50122464)".
<https://doc.golmar.es/search/manual/50122464>



MONITOR ART 7H/G2+



GUIA RÁPIDO

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

50122739



TART 7H/G2+ PT GR REV.0122

